

24 我必從列國中領你們出來，從萬邦中聚集你們，把你們帶回故土。

25 我必用潔淨的水灑在你們身上，你們就潔淨了；我必潔淨你們的一切污穢，使你們遠離所有可憎的像。

26 “我必把新心賜給你們，把新靈放在你們裡面；我必從你們的肉體中除去石心，把肉心賜給你們。

27 我必把我的靈放在你們裡面，使你們遵行我的律例，謹守遵行我的典章。

²⁴ ““For I will take you out of the nations; I will gather you from all the countries and bring you back into your own land.

²⁵ I will sprinkle clean water on you, and you will be clean; I will cleanse you from all your impurities and from all your idols.

²⁶ I will give you a new heart and put a new spirit in you; I will remove from you your heart of stone and give you a heart of flesh.

²⁷ And I will put my Spirit in you and move you to follow my decrees and be careful to keep my laws.

題目 Title：以西結的盟約

Covenant of Ezekiel

經文 Passage：

以西結書 **Ezekiel 36:24-38**

1. God keeps His covenant 神持守祂的約

For I will take you out of the nations;

我必從列國中領你們出來，

I will gather you from all the countries

從萬邦中聚集你們，

and bring you back into your own land.

把你們帶回故土

2. God operates His committed

神重建祂的民 (vv.25-28)

God will sprinkle clean water on you

神必用潔淨的水灑在你們身上

I will cleanse you from all your impurities
and from all your idols

我必潔淨你們的一切污穢，使你們遠離
所有可憎的像。

I will give you a new **heart** and put a
new **spirit** in you

我必把**新心**賜給你們，把**新靈**放在你
們裡面；

I will remove from you your heart of
stone and give you a heart of **flesh**.

我必從你們的肉體中**除去石心**，
把**肉心**賜給你們

I will put my **Spirit** in you

我必把**我的靈**放在你們裡面，

and move you to follow my decrees

使你們... 遵行我的律例，

and be careful to keep my laws

使你們謹守遵行我的典章

3. God blesses His convicted 神賜福悔改的

好使你們在列國中不再因饑荒而遭受恥辱。³¹ 那時,你們必想起你們的惡行和不好的作為,就必因你們的罪孽和可憎惡的事**厭惡自己**。³² 你們要知道我這樣行,不是為了你們的緣故; ...你們要因自己的行為**抱愧蒙羞**。

make it plentiful and will not bring famine upon you.³⁰ I will increase the fruit of the trees and the crops of the field, so that you will no longer suffer disgrace among the nations because of famine.³¹ Then you will remember your evil ways and wicked deeds, and you will **loathe yourselves for your sins and detestable practices**.³² I want you to know that I am not doing this for your sake, declares the Sovereign LORD. **Be ashamed and disgraced** for your conduct

**Our covenant relationship with God
reflects**

our relationship with God's

children,

people and

all creation